

Žalobní důvody a hlavní argumenty:

Lhůta k provedení směrnice uplynula dne 2. prosince 2002.

(¹) Úř. věst. L 149, 2.6.2001, s. 34.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Audiencia Provincial de Málaga, Sección Primera ze dne 8. července 2004 ve věci odvolání proti usnesení o zahájení zkráceného řízení ze dne 21. listopadu 2003, podaného G. Francesco Gasparinim a dalšími

(Věc C-467/04)

(2005/C 6/57)

(Jednací jazyk: španělština)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Audiencia Provincial de Málaga, Sección Primera (Španělsko) ze dne 8. července 2004 ve věci odvolání proti usnesení o zahájení zkráceného řízení ze dne 21. listopadu 2003, podaného G. Francescem Gasparinim a dalšími, které došlo kanceláři Soudního dvora dne 4. listopadu 2004, podána žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Audiencia Provincial de Málaga žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

— Pokud jde o rozhodnutou trestní věc, Tribunal de Málaga žádá o výklad článku 54 Prováděcí úmluvy k Schengenské dohodě k následujícímu:

1. Je závěr soudů jednoho státu Společenství o promlčení trestného činu závazný pro soudy ostatních států Společenství?
2. Má zproštění jednoho obžalovaného obžaloby ze spáchání trestného činu na základě promlčení příznivé důsledky pro obžalované v jiném státě Společenství, jestliže jsou činy totožné, anebo, což je totéž, lze mít zato, že promlčení zvýhodňuje rovněž obžalované na základě totožných činů v jiném státě Společenství?
3. Jestliže trestní soudy jednoho státu Společenství určí, že pro účely trestného činu nedovoleného dovozu není prokázáno, že původ zboží je mimo Společenství, a rozhodnou o zproštění obžaloby, mohou soudy jiného státu Společenství rozšířit vyšetřování za účelem prokázání toho, že k dovozu zboží došlo bez zaplacení cla ze státu, který nenáleží ke Společenství?

— Pokud jde o pojem zboží ve volném oběhu, Tribunal de Málaga žádá o výklad článku 24 Smlouvy o založení Evropského společenství k následujícímu:

„Jestliže trestní soud Společenství určí, že není prokázáno, že zboží bylo dovezeno na území Společenství protiprávně, nebo že trestný čin nedovoleného dovozu je promlčen“:

- a) Může být uvedené zboží pokládáno za zboží ve volném oběhu na zbývajícím území Společenství?
- b) Může být uvádění na trh ve třetím státě Společenství po dovozu do státu Společenství, který rozhodl o zproštění obžaloby, pokládáno za jednání samostatné a tudíž trestné, nebo naopak za jednání neoddělitelné od dovozu?

Žaloba podaná dne 4. listopadu 2004 Komisí Evropských společenství proti Italské republice

(Věc C-472/04)

(2005/C 6/58)

(Jednací jazyk: italština)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla předložena dne 4. listopadu 2004 žaloba směřující proti Italské republice podaná Komisí Evropských společenství, zastoupenou Knutem Simonssonem a Claudiem Loggim, jako zmocněnci.

Žalobkyně navrhuje, aby Soudní dvůr:

— určil, že Italská republika tím, že nepřijala (všechny) právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/96/ES (¹) ze dne 4. prosince 2001, kterou se stanoví harmonizované požadavky a postupy pro bezpečnou nakládku a vykládku lodí přepravujících hromadné náklady a v každém případě tím, že Komisi o těchto předpisech neuvědomila, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 17 této směrnice;

— uložil Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta stanovená pro provedení směrnice uplynula dne 5. srpna 2003.

(¹) Úř. věst. L 13, 16.1.2002, s. 9.